



สป.กค. เลขรับ 5298
 14 มี.ค. 61 เวลา 09:43
 ที่ กต1604.1/1165
 ลว.08 มี.ค. 61

ที่ กต ๑๖๐๔.๑/ ๑๖๖๕

กระทรวงการต่างประเทศ
 ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
 อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘
 ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่
 กทม. ๑๐๒๑๐

สับค. (291)
 รับที่ 10๖3
 วันที่ 4 มี.ค. 2561
 เวลา 11.0๖ น.

๘ มีนาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ทวนฝึกอบรมหลักสูตร Checkpoint Competencies in Goods Clearance Programme

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. รายละเอียดหลักสูตร
 ๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
 ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
 ๔. ใบสมัครรับทุน

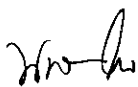
ด้วยรัฐบาลสิงคโปร์เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Checkpoint Competencies in Goods Clearance Programme ภายใต้ Auspices of the ASEAN Training Awards (ATA) ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๗ เมษายน ๒๕๖๑ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงการต่างประเทศ เห็นว่าหลักสูตรอบรมดังกล่าวเป็นประโยชน์ต่อบุคลากรในหน่วยงานของท่าน เนื่องจากหลักสูตรนี้กำหนดคุณสมบัติผู้สมัครขอรับทุนว่าต้องเป็นเจ้าหน้าที่ระดับกลาง ดังนั้นจึงกำหนดให้ผู้สมัครต้องเป็นข้าราชการระดับชำนาญการขึ้นไปหรือเทียบเท่า ที่มีความรู้ภาษาอังกฤษและสามารถสื่อสารได้ดี โดยขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อแนบผลการทดสอบภาษาอังกฤษอย่างใดอย่างหนึ่ง เช่น IELTS TOEFL TOEIC หรือ DIFA TES พร้อมทั้งจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ - ๔ ส่งให้กระทรวงการต่างประเทศ (กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ) ภายในวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๖๑

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม จำนวน ๒ ราย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

ส่ง สับค.



(นางสาวทศปีย์ ใจทวน)
 ผู้อำนวยการส่วนบริหาร
 14 มี.ค. 2561



(นายไพศาล หุฑาณิชย์กิจ)
 รองอธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
 ราชอาณาจักรแทน อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
 ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

ส่ง สพบ.



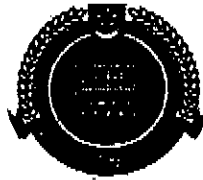
(นายสันติ อ่ำศรีเวียง)
 ผอ.สพบ.
 14 มี.ค. 2561

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๗

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

คุณอรุณพร
 โทร.
 14/03/2561
 14/03/2561



Tel : 6391 6100
 Fax : 6298 0843 / 6298 0837
 Internet : <http://www.ica.gov.sg>

ICA Building
 10, Kallang Road #08-00
 Singapore 208718
 (Next to Lavender MRT Station)
ICA_Feedback@ica.gov.sg

Immigration & Checkpoints Authority

Your ref:
 Our ref: TRG 08/02/12 Vol 9

DID : 6465 3577
 FAX : 6465 3589
 5 March 2018

Dear Distinguished Colleagues,

CHECKPOINTS COMPETENCIES IN GOODS CLEARANCE PROGRAMME 23 – 27 APRIL 2018, SINGAPORE

The Immigration & Checkpoints Authority (ICA) of Singapore, in partnership with the Ministry of Foreign Affairs (MFA) will host the Checkpoints Competencies in Goods Clearance Programme under the auspices of the ASEAN Training Award (ATA) from 23 to 27 April 2018.

2 The Programme will comprise a series of classroom training and checkpoints visits that would enhance the participants' knowledge and skills in performing goods and conveyance clearance at the border checkpoints.

3 ICA would like to invite up to 2 country participants, primarily from government agencies with customs responsibilities, to participate in the training programme. The participants should be Customs Personnel at the supervisory and managerial level.

4 As the Checkpoint Competencies in Goods Clearance Programme is sponsored by the Government of Singapore under the auspices of the ATA, participants will be provided with the following expenses:-

- (i) Round-trip economy class airfare;
- (ii) Accommodation for the entire duration of the programme;
- (iii) Transportation to programme venue and site visits;
- (iv) Daily Training Allowance.

5 We would appreciate it if your country participants could complete the application form (appended at Annex C) and e-mail the completed form to Ms. Ong Ruolin from the Immigration & Checkpoints Authority (ICA), Singapore, at Ong_Ruolin@ica.gov.sg or fax it to fax no: +65 6465 3589, by 2 April 2018.

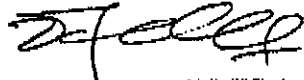
Inspiring Confidence in All



6 Should you require any clarification or an extension of the deadline to submit the nominations, you may contact Ms. Ong at +65 6465 3577.

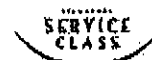
7 We look forward to your reply. Thank you.

Yours sincerely



RASIDAH BINTE JUMAHRI
HEAD, TRAINING MANAGEMENT
TRAINING COMMAND
IMMIGRATION & CHECKPOINTS AUTHORITY

Inspiring Confidence in All



Annex A



CHECKPOINTS COMPETENCIES IN GOODS CLEARANCE PROGRAMME
23 – 27 APRIL 2018

Programme Objectives

Enhance the participants' knowledge and skills in performing goods and conveyance clearance at the border checkpoints.

Methodology

The programme comprises a series of classroom lessons, experiential learning and site visits. The programme will be conducted in English.

Duration

The 5-day programme will be held from 23 to 27 April 2018 in Singapore.

Invitation Countries

Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thailand and Vietnam.

Application Information

Applicants should be:

- Customs and government border security personnel at **Supervisor or Managerial level**
- Nominated by their respective Governments
- Below 50 years of age
- Proficient in spoken and written **English**
- In good health

Annex A

Attire

Participants are to bring their **Full Uniform** for events that are detailed in the attached programme (Annex B).

Terms of Award

The programme is sponsored by the Government of Singapore under the ASEAN Training Award Programme.

Under this arrangement, the Government of Singapore will bear the following expenses for the successful applicants (hereafter known as participants) during their training in Singapore:

- A daily training allowance of One Hundred and Twenty Singapore Dollars (S\$120) from first day to last day of the programme to cover meals and daily expenses
- Transportation to programme venue and site visits
- Accommodation for the entire duration of the programme
- Medical insurance for participants to cover accidents and hospitalisation during their stay in Singapore, in accordance with the policy of a local insurance company
- Round-trip economy airfare

Note:

- (i) Participants are to bear their personal miscellaneous expenses that might be incurred prior to receiving the allowance.
- (ii) Any expenses for out-patient medical/dental treatment will be borne by the participants themselves
- (iii) As the Group Medical Insurance Coverage is limited, participants may wish to consider making their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage in Singapore.

Regulations

Participants are required to comply with the following:

- a) Strictly observe programme schedule and not miss any sessions;
- b) Not to bring any member of their family and/or aide for the duration of the programme;
- c) Carry out instructions and abide by conditions as may be stipulated by the nominating Government or the Government of Singapore with respect to the programme;
- d) Refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain while in Singapore;
- e) Discontinue the programme, in the event that they fall seriously ill and are considered unable to continue the training or have committed an improper act; and
- f) Return to their respective home countries upon completion of the programme.

Application Procedure

(Closing date for nomination: 2 April 2018)

Annex A

The Government of Singapore is pleased to invite the respective National Focal Points for Technical Assistance to nominate **two (2)** suitable applicants. Selection of candidates will be based on merit.

All nominations are to be submitted by the respective Government Institutions, using the application form appended at Annex C.

The application forms should be submitted to the **Immigration & Checkpoints Authority** through the respective National Focal Point not later than **Monday, 2 April 2018**.

Please submit the application form by one of the following methods:

- a) E-mail the completed form to Ms. Ong Ruolin at Ong_Ruolin@ica.gov.sg ; or
- b) Fax the completed form to fax no: +65 6465 3589.

Should you require further clarification or an extension of the deadline to submit the nominations, you may contact Ms. Ong at +65 6465 3577.

All application forms should be completed in full and must bear the endorsement of the respective Ministry of Foreign Affairs or National Focal Point responsible for technical assistance.

Incomplete application forms or forms without the required endorsement will not be accepted.

Applicants should refrain from making telephone, fax and email inquiries on the status of their applications.

The Immigration & Checkpoints Authority, Singapore will inform all applicants of the outcome of their applications. The respective National Focal Point will also be informed.

Flight arrangements will only be made upon receipt of the Letter of Acceptance for the programme.

Information on Singapore

For more information about Singapore, you may wish to visit the Singapore Tourism Board website at <http://www.yoursingapore.com>

Checkpoints Competencies – Goods Clearance Modules

Checkpoints Competencies – Goods Clearance Modules (23 – 27 April 2018)

DATE/TIME	PROGRAMME	REMARKS
<i>Monday, 23 April 2018</i>		
0930 hrs	Opening Ceremony by MFA and ICA Self-Introduction by ASEAN participants Group Photo Taking	<u>Dress Code:</u> Full Uniform <i>*Participants to bring along their office attire for lunch and afternoon segment</i> [Long sleeve without tie for men; Normal office attire for Ladies]
1015 hrs	General Administration Overview of ICA	
1100 hrs	Awareness of Terrorism Threats Modus Operandi of Contraband Smuggling	
1200 hrs	Lunch	<u>Dress Code:</u> Long Sleeve without tie for men; Normal office attire for ladies
1400 hrs	Presentation by Singapore Customs	
1530 hrs	Protocols of Search on Body, Baggage and Vehicle	
1700 hrs	End of Day 1	
<i>Tuesday, 24 April 2018</i>		
0930 hrs	Protocols of Search on Body, Baggage and Vehicle (con't) Lunch @ 1200 hrs	<u>Dress Code:</u> Smart Casual; Comfortable Walking Shoes
1530 hrs	Visit to Checkpoint Security Training Suite	
1700 hrs	End of Day 2	

Updated as of 2 March 2018

Checkpoints Competencies – Goods Clearance Modules

<i>Wednesday, 25 April 2018</i>		
0930 hrs	Discovering Body Language	<u>Dress Code:</u> Smart Casual
1200 hrs	Lunch	
1400 hrs	Discovering Body Language (con't)	
1700 hrs	End of Day 4	
<i>Thursday, 26 April 2018</i>		
0930 hrs	Site Visit	<u>Dress Code:</u> Smart Casual Comfortable Walking Shoes
1200 hrs	Lunch	
1430 hrs	Social Activities	
1700 hrs	End of Day 4	
<i>Friday, 27 April 2018</i>		
0930 hrs	Site Visit	<u>Dress Code:</u> Smart Casual ; Comfortable Walking Shoes
1200 hrs	Lunch	
1500 hrs	Course Evaluation Preparation for Closing Ceremony	<u>Dress Code:</u> Full Uniform
1530 hrs	Closing Ceremony & Certificate Presentation Programme wrap-up	
1630 hrs	End of Course	

Updated as of 2 March 2018

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร **Checkpoint Competencies in Goods Clearance Programme**

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- ๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทูน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ภายในวันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๖๑

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า

- ๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๑๒ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน มากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น **บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้**

- ๑.๓ ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อต้องมีผลการทดสอบอย่างใดอย่างหนึ่ง ที่มีอายุไม่เกิน ๒ ปี เช่น **IELTS TOEFL TOEIC หรือ DIFA TES** ในระดับ **B1 (CEFR)** ขึ้นไป

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่ป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนระดับชำนาญการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่นๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือ**

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือ**

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ **ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน** จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ**

แบบพิมพ์ทุน ๑
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ
ระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
 มีสิทธิ์สอบ ไม่มีสิทธิ์สอบ
.....

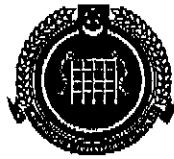
ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address:.....
บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: โสด สมรส อื่นๆ.....
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

Annex C



**CHECKPOINTS COMPETENCIES IN GOODS CLEARANCE
23 - 27 APRIL 2018, SINGAPORE**

APPLICATION FORM

Please type or write clearly in capital letters. Do not leave any space blank. The words "NIL" or "N/A" should be used where applicable. All completed Forms are to be signed and returned/attention to: ICA Training Command, via fax (fax no: +65 64653589) by 2 April 2018.

PART I: PARTICULARS OF PARTICIPANT

Title		<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> AFFIX A RECENT PASSPORT- SIZE PHOTOGRAPH HERE </div>
Family Name		
Given Name		
Nationality	Date of Birth (dd/mm/yy)	Place and Country of Birth
Passport Number	Issue Date of Passport (dd/mm/yy)	Expiry Date of Passport (dd/mm/yy)
Type: Diplomatic / Official / Ordinary*		
Gender	Race	Marital Status
Male / Female*		
Dietary Restriction, if any		Religion

Annex C

PART II: CONTACT DETAILS

Designation / Official Position Title	Office Contact
Office Address (Name of Organisation and Address)	Tel No: _____ Country Code Area Code Tel No.
Home Address	Fax No: _____ Country Code Area Code Fax No.
Email Address (Office and/or Personal):	Home Contact Tel No: _____ Country Code Area Code Tel No.
	Mobile No: _____ Country Code Area Code Mobile No.

*Delete where applicable

Person to notify in case of an emergency:

Name	Relationship
Home Address	Tel No: _____ Country Code Area Code Tel No.
	Fax No: _____ Country Code Area Code Fax No.

PART III: PREVIOUS POSITIONS

(Please list your previous positions held in the organisation, if applicable)

Organisation (Ministry)	Department	Designation / Official Position Title	Nature of Job	Period (dd/mm/yy)	
				From	To
					Present

Annex C

PART IV: EDUCATIONAL QUALIFICATIONS

Educational Qualification Attained	Educational Institution	<i>Period (dd/mm/yy)</i>	
		From	To

PART V: PREVIOUS ATTENDANCE

(Please list your previous positions held in the organisation, if applicable)

Have you attended any courses sponsored under the Singapore Cooperation Programme previously? If yes, please state the name and date of course(s).	Yes/No

Annex C

PART VI: DECLARATION

I, _____, of
(Name of Participant)

(Name of Organisation)

Declare that:

- a) All information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not wilfully suppressed any material facts;
- b) I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training in Singapore;
- c) **I am proficient in spoken and written English.** (The course will be conducted in English. All participants are expected to have a good working knowledge of the English language.); and
- d) I will be personally liable for all medical expenses incurred during my stay in Singapore, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance and Group Hospital & Surgical Insurance policy.

(IMPORTANT NOTE: All successful participants are covered under Group Personal Accident and Group Hospital & Surgical Insurance, which does **not** cover any pre-existing conditions/illnesses or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for all medical expenses beyond what is covered by the insurance policy. As the coverage is limited, participants are advised to make their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage for their stay in Singapore.)

- e) *(For pregnant applicants)* I am _____ months pregnant and am/am not certified by a qualified doctor to be medically fit and in good health to travel and attend the training in Singapore;

I fully understand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the above declarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect and I will be liable to depart from Singapore at my own expense.

(Date)

(Signature of Participant)

Annex C

PART VII: ENDORSEMENT FROM DIRECT SUPERVISOR

I nominate (Dr/Mr/Mrs/Ms*) _____ holding Passport No. _____ for the training course.

(Name and Designation)

(Email Address)

(Name of Organisation)

(Signature of Supervisor)

Please describe why the applicant has been nominated for this course:

--

Please describe what skills / knowledge you would like the applicant to gain from this course:

--

Annex C

PART VIII: ENDORSEMENT FROM NATIONAL FOCAL POINT FOR TECHNICAL ASSISTANCE/ MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF NOMINATING GOVERNMENT

By signing below, I confirm that I endorse the above nominee and that I believe all the statements in this form to be correct.

(Name and Designation)

(Ministry's Official Stamp)

(Signature)

(Name of Organisation)

(Email Address)